

Imellem Celgene Aps, Kristianiagade 8, 3., 2100 København Ø, CVR-nr. 30497147 (i det følgende benævnt "Celgene") og LYLE – Patientforeningen for Lymfekræft & Leukæmi c/o Rita Christensen, Banetoften 26, 4700 Næstved (i det følgende benævnt "Foreningen") er indgået følgende

Aftale om samarbejdsprojekt

1. Samarbejdsprojekt'

Celgene patientfolder om MDS med UBS sticka.

2. Parternes forpligtelser

2.1 Celgene har hele ansvaret for at udføre udvikling af brochuren MDS-brochuren.

2.2 Foreningen har ansvaret for at gennemlæse brochuren og godkende indholdet.

3. Økonomi

3.1 Der er ingen finansielle overførsler mellem LyLe og Celgene.

4. Åbenhed

4.1 Parterne er enige om, at indholdet af denne aftale må formidles til tredjepart.

4.2 Parterne er enige om, at en kort version af denne aftale publiceres på Celgenes danske hjemmeside og iøvrigt publiceres i henhold til gældende regler for samarbejde mellem patientorganisation og industri.

5. Samråd og vurdering

5.1 Foreningen har udpeget Rita Christensen, Banetoften 26, 4700 Næstved, rita@lyle.dk, 31 68 26 00, som kontaktperson i spørgsmål vedrørende denne aftale.

5.2 Celgene har udpeget Cassandra Julin, cjulin@celgene.com, 0046708435574 som kontaktperson i spørgsmål vedrørende denne aftale.

5.3 Efter at aktiviteten er gennemført, skal parterne sammen vurdere samarbejdsprojektet.

5.4 Såfremt der efter samarbejdsprojektets ophør er overskud af de finansielle midler, som Celgene har stillet til rådighed, skal modtageren kontakte Celgene, for at overskuddet kan tilbagebetales til Celgene så hurtigt som muligt.

6. Aftaleperiode og ophør før tid

6.1 Denne aftale gælder fra og med 03/09/2015 til 30/12/2015.

6.2 Hvis en af parterne i væsentlig grad misligholder sine forpligtelser i henhold til denne aftale og ikke afhjælper situationen inden for tredive (30) dage fra det tidspunkt, hvor den

misligholdende part skriftligt er anmodet herom, har den anden part ret til med omgående virkning at ophæve denne aftale.

7. Etiske regler

7.1 I henhold til gældende regler for samarbejde mellem patientorganisation og industri.

8. Tvist

Hvis der opstår en uoverensstemmelse i forbindelse med denne aftale, skal parterne i første omgang forsøge at løse denne uoverensstemmelse via forhandlinger. Såfremt parterne ikke kan opnå enighed inden for tredive (30) dage, efter at den ene part har anmodet om forhandlinger, skal tvisten afgøres ved en dansk domstol.

Denne aftale er udarbejdet i to (2) enslydende eksemplarer, hvoraf parterne har modtaget hver et eksemplar.

København, dato:

7/9-2015

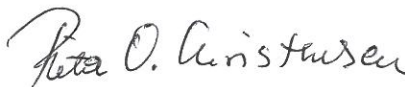
23.09.15

Celgene ApS



Tina Buhl

LyLe



Rita Christensen